

ناماده‌گردنی: ن. ئەممەد

رات و
ایه:
روودا
موی
وهو
نه رو
لئی:
مل
نکه
کلو
می
تاز و
بنو
اران
تینیان
هدی
بنزو
ای-

زائستی و روشتبیری خویندکارانه، راسته
خویندن به پارهیه، به لام نه و پارهیه که
له خویندکار ورد هگیری له رابنر ریشه هی نه
خرمه تهی که پی ده کری نقد کمرته. سالانه
برنامه خویندن داده نمی. کتیب به سفر
خویندکاران دابه شده کری خویندکاران
سه ریه رشتکاران بتو داده نمی تو له رنگه کی
تینیه رینته و به شداری له هفتمی و آنکه کاندا
ده که ن، سالانه بدو تاقیکرنده و
بعد پوچه برعی. خویندکاران یان نینه زانستگی
له لعوره یان لعو بنکانه که زانستگه اهل الاتان
دادیده نه به شداری له تاقیکرنده و کاندا ده که ن.
نه خویندکارانه له قواناغی به کالوریس و
ماجستر به یه که دم درده چن سالی دولتیران
به خوبی دهدیتی، هه روهها نووه و مو
ستیمه کانیش ۵۰/۵٪ خویندکاران بتو
داده شکنیدر.

هر لعو پیوه ندیه دا خویندکار (سه رکه) و



سہرکھوٽ محمد مدد غہریب فہتاخ

گوئی: من پیشتر کولیزی کشتوکالم له بهدار
تالوو کریبوو، هاروهه لاه روپیاش ماجسته رم
و درگربوو، نیستاش لەقۇناغى ماجستەر
لەکولیزی سیاسەت دەخویم، شاتانى بىدۇ
نیستەنگى دەكەم بەكارىيەت پېرىزى دەزانم،
من بۇ خۆم بەرەمەن سەردىنى زانكى دەكەم و
مامۆستاكان دەبىيەنم، هەرۇھا
سەرەۋەشتىرايىكەم ھەيە بەتەل قۇن قىسى
لەگەلدا دەكەم، بەئەملىل نامەم بۇ دەنلىرى و
رېتۇتىم دەكەت. لەسەرداواي ئەبۇھەر
دەرسىك راپۇتۇت تايىەتم ئاماڭەكىدۇر، بۇم
رەوانە كەد. من بۇخۆم پەرۇشى پاشەپۇچى
ئۇ نیستەنگى يەم، چەندىن خۇيىتىكار لەرىكەي
منۇھە تاپۇن و ئارى خۇيان تومار كەرۈوھو
دەستيابن بەخۇيىتىن كەرۈوھ، نیستاش كە
لەنۇ تاقىرىكتۇن و كەنادىم ھەست بەگىنگى تۇر
دەكەم، شىۋازى پېرسىيارەكان و ھۆلى
تاقىرىكتۇن و ھۆچاۋىتىيە كەردن تۇر
پېشىكوتۇرۇ، ھېچى لەنڭوك ناودارەكانى
جىهان كەمتر نىيە. حەزەدەكەم ئۇوانەي لەپەر
ھۆلى سیاسى يان رەوشى تايىەت نەباتانىبۇ
خۇيىتىن بىلا بخۇيىتىن و بۇنانامەي بەرز
وەرىگىن، با يېن لەنلىنىڭى ئەلەحورە ناوى
خۇيان تومار بىكىن و دىرىزە بەخۇيىتىن بىدەن.
ئەھوە جىڭىسى سەرنخ و پېتىزىنە ئەو
پېۋەندىيە قولەيە كە لەنۇقان مامۆستا
خۇيىتكاراندا ھەيە، مامۆستاكان بەگانى
ھەستكىن بەپېرسىيارەرەن رەفتار لەگەل
خۇيىتكاراندا دەكەن، وەك ھاوپىي خۇيىتكار
ھەلسىكەوت دەكەن و رېزىان بۇ دادەتتىن، ئەم
رۇعىتەنەن دەندرەركى باشا و خۇيىتكار ناچار
دەكەت تا پەرۋاشانەن تابا يەخ بەخۇيىتىن بىدات و
ئاستى خۆى بەر زېڭاتەوە.
لەدوا و شەيدا سەركەوت مەممەد غەرب
فەتاح گوئى: يەكمەن رۇزى تاقىرىكتۇن وەكان
سەرۆكى ھەرمەكە كە پارىزىگارى شارى
دانغاڭو و پېشىرەن ئەزىزى رەشنىرى بۇوە
چەندىن دەورە ئەندىماپەرلەمان بىووھ
سەردىنى تاقىرىكتۇن وەكانى كەرلو
سەبارەت بەنیشەنگو شىۋايان خۇيىتىن و
تاقىرىكتۇن وەكان پېرسىيارى لەمامۆستا
خۇيىتكارەكان كەد، ھەرۇھا رۇزى دەۋايش
كۆنسىلى عىغۇن لەھۇلۇندا سەردىنى ھۆلى
تاقىرىكتۇن وەكانى كەرلو چاۋىتىيە شىۋايان
تاقىرىكتۇن وەكان و پېرسىيارەكانى كەد، ئەمانەش
ھاندەرەتكى باش بۇون و مەمانە ئۇرۇشان
بەخۇيىتكاران بەخشى.

لىيەدەكەت، واتە گۈردىتىكى تۈوند لەنۇوان
مامۆستا خۇيىتكاراندا ھەيە.
نیستەنگى ئەلەحورە لەم كۆلىزەن
پېتەنگوو: (كۆلىزە ئاداب، كۆلىزە خۇيىتىن
كۇردى، كۆلىزە نیستەنگى پەرەرەدەپىو
تەندىرسىتى دەرەمۇنى، كۆلىزە شابۇرۇ و
بەرپۇرەپىن، كۆلىزە ياساو سیاسەت، كۆلىزە
رالگىيەن و رۇۋۇنامەوانى).

بۇ زانلىرى زىاتۇر باشتى ناشىنا بۇون،
لەشارى لامائى و لەنۇپۇ زانستىگى ئەلەحورەدا
دېدارىكى تايىەتمان لەگەل دەتكەر ئەكەم
كەمسار سەرۆكى زانستىگە كەرد، بەپېرى
پېتەنگى ياندىن: زانستىگى ئەلەحورە لەلابەن
ئەنجۇمۇمنى زانكۇ ئەنجۇمۇمنى ئانسىتى
زانكۇۋە بەپېۋەدەرىجە، ئەنجۇمۇمنى زانكۇ
لەسەرۆكى زانكۇ جىڭىرى سەرۆكى زانكۇ بۇ
كاربىارى زانستى و جىڭىرى سەرۆكى زانكۇ بۇ
كاربىارى بەپېرىپەرن يېڭەناتوو. ھەرۇھا
ئەنجۇمۇمنى زانستى زانكۇش لەسەرۆكى
زانكۇ جىڭىرى سەرۆكى زانكۇ بۇ كاربىارى
زانستى و رالگى كۆلىزەكان و بېپارادەي
ئەنجۇمۇمن پېڭەناتوو. سەرتەندا دەستەتى
دەمە زېرىتەر پېۋەدەكە ئەلەلە كەد، دواتىر
دەستەتى چاۋىتىر ئەتكۈلەنە و ھېكى درېشى
سەبارەت بە دامەزىلەن ئامانجى دامەزىلەننى
زانستىگە پېشىكەش بە لایەنە پەيمەندارلو
فرەمىيەكەنەي ھۆلەندا كەد، مۇلەتمان وەرگەت و
بەفەرمى تۇماركىرا. پاشان دەستەتى چاۋىتىر
پېۋەندى لەگەل يەكىتىي زانكۇكەنی عەرەب و
لۆلانى ئىسلامى و رېتكەخوازەكانى
نەتەوەيەكەنەن وەزەن ئەنامەتتى. مېستا وەزەنەتى دادى
وەرگەتنى ئەنامەتتى. مېستا وەزەنەتى دادى
ھۆلەندى و وەزەنەتى دەرەھى ھۆلەندى بېرىاران
داوه كە تەلۋى بۇنانامەكانى زانستىگى
ئەلەحورە سەرپاست (تسىقى) بىكەن، ھەرۇھا
تالووا بىلەرخانەكانى ھۆلەندىش بۇنانامەكانى
زانستىگى ئەلەحورە تەسیق دەكەن و فەرمى
بۇوۇنى پېنەدەن. لەلایەكى دىكەشەرە
رېتكە وەتتىكەن لەگەل زانكۇكەن مىسەر
مۇرکەرلۇو، ئەمەش بەرەسمىي ناسىينى
زانستىگى ئەلەحورە سەرپاست دەكەتتەوە.
ھەرۇھا رېتكە وەتتىكەن بەلگو جوانى لەكەل زانكۇ
بىسىرە ھەيە، لەھەۋلۇنىش داين تا وەزەنەتى
خۇيىتىنى بالا ئىغلىقى لەسەر ئاستى ئىغلىقىدا
فرەمى بۇونى پېپەتەن.
ئامانجەمان بەزىرەكتۇن وە ئاستى

پارىشىو جواڭارى پۇرۇدەھە ماراپىشىنى
پىباوان پېرسىيارەن لەم بەپېزەنە كەد.
پېرسىيارە: بېچى ھەزەدەكە ئېپاۋ
ئاراپىشان بۇ بىكەن؟ جىاوازى ئاراپىشى ئاثان
لەگەل پىباواندا چۆن دەپىيەن؟ ئايىا جىاوازى
لەنرخى ئاراپىشىنى ئەن و پىباواندا چۆنە؟
ستېقان مامەند: چۈنكە پىباوان زىاتەر
رەنگىن تىن وەك لەنۇان. پىباوان زىاتەر
ئاراپىشىنى ئەن ئەن ئەن ئەن ئەن ئەن ئەن
كارەكانىي جوانترە. ھەرۇھا پىباوان بەدلى
خۇيان ئافەت دەرەتتەن وە، تواشاشىان
زىاتەر، جىاوازى لەنرخى كەندانىيە ھەر وەك
يەكە، ئەگەر ئاراپىشى ئەن ئەن ئەن ئەن
نېزەر بېت كارەكە بىان لەۋەنچى ھېنەدەي
پىباوان جوان بىت.

شەھلا حامەد: ھەموو كارىكە پىباوان
ئەنجامى دەدەن جوانە، بۇ ھەموو كارىكەم
دەچەمەلەي پىباوان. جىاوازى لەكارى ئاثان و
پىباواندا نۇرۇزەر، پىباوان زىاتەر ھونەرەي
جوانى دەرەدەخەن، بەلام ئەن وەنەرەي
(مەنە) دەرەدەخەن. نۇرۇزەر ئاراپىشىنى ئاثان
نېخىيان بەزىرتە، ياخود وەك يەكە. كەنگ
ئەھۋە كارى پىباوانم پى جوانترە.
كەچى هيشتە لەلۇزىدە كۆمەلگە
عەشايىرە كان و پەيوەست بە ئائىنەوە،
بەلایات وە حەرامە و عەبىيە، چەنە
ئاراپىشىنى ئاثان و خۇيان بەزىرتەن وە،
نەخوارە ئەن كەنداشىان بچەن ئاراپىشىنى
پىباوان و پىباوان كەنداش بۇ ئەنجام بىدەن كە
ئاراپىشىنى بەريلەو، رۇزاتە بەھە زاران ئافەت
پىشەيەكى بەريلەو، رۇزاتە بەھە زاران ئافەت
لەبرەدەم ئاراپىشىنى پىباواندا، جوانكاريان
بۇ ئەنجام دەدرېت. كە پىشە ئاراپىشىنى
پىباوان بۇ ئاثان، وەك ھەموو پېشە وەكانى
وەك: بەرگ دروو پېنىشىكى ھەتى. كە ھېچ
جىاوازىنى كەنە.

لەكۆتايىدا دەلتىن: ھەر چەند ئافەت
جوان بىت، بەلام بەخۇيازىنىنى وە جوانات
دەبىت. ھەرۇھا نۇرۇزەر جوانكارى بۇيى
تەلۋى بەلگو جوانى لەپۇخساپارىدا بەكتە، ھەر
بەپۇخساپار جوان بىت، بەلگو جوانى لەكەرداروو
روشەنەتىگە كەنەن ئەھەۋلۇنىش داين تا وەزەنەتى
نافەتن.

و هر یگر که نویسنده و نوادرش
نه تا قیکرده و هر کاندا به شداری
بکات. هندیک پیمانابیو نام
جزره سره که متو نسای
چونکه فریخواز راسته و خو
وانه کان له مامؤسسناکانی
وه رنگاری؛ ته نیا پشت به
سارچاوه دیده سنتی، له وانه یه
که سانی لیکه را پرورته کانی بو
بنووسن یان هاکاری بکن و
له ریگه‌ی هیتان و برینی
نامه کانه و کومه کی روتری
پیشکن. وی رای هامو شو
رخنانه ش کچی زانستگی
نامه بی هن و به دریزگانی زیارت
له 50 سال دریزیان به کاری



کہاں کرم کھے

مروّه هر لکنونه بـو و هدسته تانی
نست و زنیاری تنوای هـول و کوششـه کانی
ـقی بهـکارهـنـاوهـ، نیـشـتـاشـلـهـسـهـردـهـیـ
ـنـقـتـرـیـتـ وـجـهـانـگـیرـیدـاـلـیـلـوـانـهـ هـولـیـ
دـهـسـتـهـتـانـیـ هـهـجـیـ زـیـاتـرـ رـانـسـتـوـ
ـنـیـارـیـکـانـیـ بـقـفـراـهـمـ بـوـهـ. کـسـیـکـ نـگـهـرـ
ـوـیـ دـرـیـزـهـ بـهـخـوـیـتـدـنـ بـدـاتـ، رـیـگـهـیـ
ـقـرـوـچـوـزـهـ هـنـ وـدـهـرـواـزـهـ هـهـمـجـوـشـیـ
ـبـهـرـدـهـمـداـکـوـهـتـهـ وـهـ. جـارـانـ فـیـرـگـهـ وـ
ـیـمـانـگـهـ وـنـاسـتـهـگـکـانـ فـیـخـوـزـانـ نـاـچـارـ
ـکـرـدـ کـهـ بـهـرـدـهـمـ لـهـزـلـیـ وـانـهـکـانـ دـلـبـیـشـیـ وـ
ـهـرـیـ لـهـزـلـیـ وـهـنـهـ بـهـرـهـ مـهـمـهـ وـهـ
ـنـیـوـهـیـ بـهـرـهـنـهـ وـهـ. نـیـشـتـاشـلـهـسـهـردـهـیـ
ـنـقـتـرـیـتـ وـجـهـانـگـیرـیدـاـلـیـلـوـانـهـ هـولـیـ
ـنـیـارـیـکـانـیـ بـقـفـراـهـمـ بـوـهـ. کـسـیـکـ نـگـهـرـ
ـوـیـ دـرـیـزـهـ بـهـخـوـیـتـدـنـ بـدـاتـ، رـیـگـهـیـ

بینن. زوجار شروشی نز خوی حمزه
تاره زنوزی و دهکات که به کاری پیاوان بکات،
له تارایشتو به رگ دروینی و پیشکی و
رؤژانه گهربی.. هند. چونکه هستو
تاره زنوزه کانی خویان له کاره کانی پیاواندا
ده بینندوه. پیشانیاه چون پیاو توواکه ری
ژانیان، بهه مان شیوه هش ته واوکه ری
کاره کانیشیان.

بهمه بستی حمزه ٹاره زنوزی ژنان، بتو
ثارایشتو و جوانکاری رووده که نه ٹارایشتنگی
پیاوان پرسیارمان لهم به پریزان کرد.

پرسیار بوقچی حمزه دهکه پیاو
ثارایشتنان بتو بکن؟ جیاوانی ٹارایشیت ژنان
له گلهل پیاواندا چون ده بینن؟ ئایا جیاوانی
له نرخی ٹارایشتنگی ژنان و پیاواندا چونه؟

ستیقان مامه ند: چونکه پیاوان دهست
رهنگین ترن و دک له ژنان. پیاوان زیاتر
ئاره زنوزی جوانکاری ژنانیان ههی،
کاره کانیان جوانتره. هروهه بیاوون به دلی
خویان ئافرهت ده رازینته سه، توواشیان
زیاتره. جیاوانی له نرخه کاندانیه هر و دک
یه که، ئىگەر ٹارایشتنگه ژنه کان نرخه که شیان
نمتر بیت کاره که یان له وناچی هیندەی
پیاوان جوان بیت.

شہلا حمدہ: هممو کاریک کے پیاوان
ئندجامی ددهن جوانہ، بُو هممو کاریک
دھمہلای پیاوان. جیاونی لکھاری ژنانو
پیاوندا نُر تُرہ، پیاوان زیارات ھونہ ری
جوانی دھردھخن، بہ لام ژنان ھونہ ری
(مہنی) دھردھخن. تُرچار ٹارا یشتگی ژنان
نزخیان بہ رترہ، یاخود وہ کہ یا کہ. گرنگ
ئوویہ کاری پیاولن پی جوانترہ.
کچی ھیشتا لزیوری ہے کوہما لگے
عہ شایہ ریکان و پیوہست بہ نائیسیو،
بہ لایانہ وہ حرام و عییہ بی، جنہ
ٹارا یشتگی ژنان و خویان برازتننہ وہ،
نے خوازہ ڈنہ کانیشیان چنے ٹارا یشتگی
پیاوان و پیاو جوانکاریان بُو ئندجام بدھن کے
ٹارا یشتگی پیاوان لھجہ باند. بُو تے
پیشے یکہ بہریالو، روزانہ بہ هزاران ئافرہت
لہ بردھم ٹارا یشتگی پیاولندا، جوانکاریان
بُو ئے جام دھریت. کہ پیشے ٹارا یاشتی
پیاوان بُو ژنان، وہ کہ هممو پیشے وہ رکانی
وہ کہ: بہرگ درو پیشکی هند. کہ هیچ
جیاونی کی نیہ.
اکتابدا مائیں: ۵۰، جہا۔ افہات

جوان بیت، به لام به خواهاراندنه و جوانتر
ده بیت. هر ووهها نزهجار جوانکاری بتوی
ده بیتنه ظارم بونی بازی ده رونوی، مهر نیه
نافرهت جوانکاری له پوشخوارید بکات، هر
به پوشخوار جوان بیت، به لکو جوانی له کدارلو
رهوشتنا گهوره ترین سه رهایه‌ی جوانی
نافرهتن.

* لقی ههولیتی مانگی سوور یارمه‌تی به‌سه‌ر دانیشتووای
گوندۀ کانی دهورو پشتی ههولیت دابه‌ش دهکات، به‌لام ئُم کله و پهلانه‌ی
دابه‌شدۀ کارین زوربەی ماله دهولەم‌ندە کان لیی سوودمه‌ند دهبن. ههقوایه
پیش دابه‌شکدن، ماله ههژاره‌کان دهست نیشان بکرین، ئەمەش ئُركى
پاریزگارو موختاری گوندۀ کانه که هەلسن بەو کاره. خیزانى والەم
هاوکارىي سوودمه‌ند دهبى که زوربەيان تۇتومبىلى مۆدىل بەرزو خانوو،
100-200 سەر مەپيان هەيد، هيچ پیویستيان بەو هاوکارىي نىي، تەنها
ھەقى ماله ههژاره‌کان دەخون.

* لهشاری ههولیر تهکسی نهفهرات ههیه له بازاره وه بۆ
گەرەکەكان، بەپیچوانەشەوە. خاوهنی تهکسیه کان بەئارەزۇرى خۆيان
كىرىنى نهفهرات لەھەڭلە وەردەگىن. هەندى خاوهن تهکسی هەن 500
دەيئار بۇيىك نەفر وەردەگىن، هەندىكى دىكەش 750 دەيئار وەردەگىن.
گەر پرسىيار بىكى بلىيى كاكى خاوهن تهکسی ئەمە بۆ وايە له وەلامدا
دەھلىت كاکە تو باسى چى دەكەيت ئېمە بە كەيى خۆمان نزخى نەفهرات
دادەنئىن، لەم ولاتە كى بەكتىيە، كەس ئاگايى لەكەس نىيە، دەستەلاتىش
شەبەكەي مەشقۇلە.

ف. سولین.

«مندانی به کره جو بی بهشنس له همه مو خوله کانی و هکو: کومپیوتور رو زمان و ئو دورانه که قوتاییان له کاتی پشووی هاویندا دهیانه و بچن بوقی، فیری شتی سه ردهم بین. تاکو نیستا هیچ خولنکی لهم باباتانه که باسمان کرد نه کراوه توه بق نئوهی خویندکاران له کاتی دهستبه تالییان بچن و فیری بین.

ش. عهبدوللا

”ولاتيان له کاتي بسي کاره با پايدا ته له فون بسو به پريوه به راه ياهي تي کاره با ده کن که بوقچي بهم گراميye کاره با نويه، هر هيچ نه بيشه ونه کاره بامان بدنه وه بسوئوه شاوي خواردنوه بسو خومان دابنيين. به پريوه به راه ياهي تيش به گالتوه له وهلامدا دهلي: له جياتي نه ودهي ته له فون بسو نيمه بکن بلين کهی کاره با دېتنه وه بروون مۆوله ليده يهك بکن و موزه خه که تي پسي هه لبکه. سوپايس بسو به پريوه به راه کاره با بسو نه و رينويتنيانه که بسو ولاتيان ده يكاه!؟.

داران عه بدولت

جواني ئافرهت له چاوى پىاواندا دەپىنرىت

شاناز



نارايشتگاي ستايل / خاوهنه فرهاد
عه بدولقادر: له همه مو جيهماندا پياو له نافاره،
زياتر به دوای سپيقري و ناويانگدا ده گر پي.
نافاره ده رفته تي چوونه ده ره و هو
سده فرگريكنى كمتره، له شارو بـ شاريكتـ
ديكـ، ياخود له ولاتـكـ بـ ولاتـكـ تـرـ
هـارـوهـهاـ بـ پـياـوـهـستـيـ سـهـيـكـرـكـنـيـ بـ قـوـافـرـهـ
لـهـنـاخـهـ وـهـيـ، بـ پـياـوـهـ دـهـ زـاـيـتـ چـوـقـنـيـ جـوـانـيـهـ كـانـيـ
ناـفـرـهـ تـاشـكـراـ دـهـ كـاتـ، هـارـوهـهاـ حـزـهـ دـهـ كـاتـ
ناـفـرـهـ بـهـهـمـوـ جـوـرـكـ بـرـاـيـتـنـيـهـ،
بـهـ پـيـچـهـ وـهـانـيـ چـيـانـيـ نـارـاـيـشـتـگـاـنـاـنـ، تـهـنـهاـ
لـاـيـهـنـيـ مـهـنـيـ پـسـپـوـرـكـيـهـ كـانـ وـهـرـگـرـتوـوـهـونـهـ
لـاـيـهـنـيـ هـونـرـيـ جـوـانـيـ نـارـاـيـشـتـگـيـ كـرـدـنـ. ئـهـ
ئـيـسـتـ لـهـ كـورـسـتـانـداـ وـهـ لـاتـانـيـ
جيـهـانـ، نـارـاـيـشـتـگـيـ بـياـوـهـ يـهـ كـهـ تـايـيـهـ
بهـهـهـمـوـ جـوـرـكـهـ كـانـيـ مـكـيـاـزـ كـرـدـيـهـ، دـانـانـيـ
نيـزـكـ، دـانـانـيـ تـاقـتـقـيـ بـرـوـلـيـ، بـهـيـكـرـكـنـيـ قـثـوـ
برـقـهـهـمـوـ ئـوـ جـوـانـكـارـيـهـ يـهـ كـهـ بـ قـوـافـرـهـ
ئـهـجـامـ دـهـ دـهـرـنـ. رـهـنـگـيـهـ كـانـانـيـانـ.
هرـ بهـمـهـهـستـيـ نـارـاـيـشـ كـرـدـنـيـ نـشـانـ وـ
قـلـبـانـيـ لـهـ كـارـهـ كـانـانـاـ سـهـرـانـيـ كـرـدـنـيـ
(ستـاـيـلـ)ـيـ مـانـ كـردـهـ كـهـ خـاـوهـنـهـ كـهـ (فرـهـادـ)
عـبـدـولـقادـرـ عـلـيـ بـهـرـنـجـيـ(يـهـ، پـرسـيـارـمانـ لـيـ
كـردـ.
هـوـيـ جـيـهـ نـارـتـ زـنـانـ روـودـ كـهـ
نـارـاـيـشـتـگـيـ ئـيـوـهـ؟ ئـهـمـ جـوـانـكـارـيـهـ ئـيـوـهـ بـ
زـنـانـ ئـهـ جـامـيـ دـهـ دـهـنـ جـيـهـ؟ بـ قـوـافـرـهـونـهـ
دـهـكـهـ بـ قـوـافـرـهـونـهـ وـهـ زـنـانـ؟